

Established 2002

Vol.19-3: January 16, 2022

**나의 24  
교회 24  
현장 24**

My 24, Church 24, Field 24

**지교회, 종직자, 렘넌트의 응답 24**

**IMMANUEL CHURCH**  
OF SOUTHERN CALIFORNIA

**임마누엘 남가주 교회**

**담임목사 장현태**  
Rev. Hyun Tae Jang

# 주일 예배

하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배 할지니라 (요한복음 4:24)

|            |  |          |
|------------|--|----------|
| 인도: 여주상 목사 |  | AM 10:30 |
| * 사도신경     | 사도신경   | 다같이      |
| 찬양         | 마침내 드러났도다<br>주의 약속하신 말씀 위에서<br>그 이름 만으로<br>언약송 | 찬양팀      |
| 대표기도       |  | 나성균 장로   |
| 성경 봉독      | 요한복음 18:1-11                                   | 인도자      |
| 설교         | 내가 그니라   | 장현태 목사   |
| 봉헌 기도      |  | 장현태 목사   |
| 헌금 찬양      | 찬송가 84장 (통일 96장)<br>온 세상이 감감하여서                | 다같이      |
| 광고         |  | 장현태 목사   |
| * 파송 찬양    | 주 다스리시네  | 다같이      |
| * 축도       |  | 장현태 목사   |

\*표는 일어서주세요.

\* 다음 주 대표기도: 장대령 장로

\* 헌금봉헌:(이번 주) 김요셉 안수집사 (다음 주) 전재곤 안수집사

## 2부 예배

|           |   |
|-----------|---|
| PM 1:00   |   |
| 장소        | 교육관 1층 중고등부실  |
| RUTC News | RUTC 뉴스   |
| 메시지       | ICSC 전도 사명자 훈련 (김삼범 목사)<br>* 이번 주는 전도사명자훈련으로 대체합니다. |

| 수요 예배            | 금요 기도회           |
|------------------|------------------|
| January 19, 2022 | January 21, 2022 |
| 각 교구별            | 장현태 담임 목사        |

# Sunday Worship Service

God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth(John 4:24)

Presider: Rev. John Yeo

AM 10:30

\* Confession of Faith                      Apostle' Creed                      Together

Praise                      Christ is revealed to us at last  
Standing on the promises of Christ my King  
Only through His name  
Covenant Song                      Praise Team

Prayer                      Elder Seong K. Rha

Scripture Reading                      John  
ヨハネの福音書                      18:1-11                      Presider  
约翰福音  
Juan

Sermon                      I am He  
私が彼である  
我就是他  
Yo Soy                      Rev. Hyun Tae Jang

Offering Prayer                      Rev. Hyun Tae Jang

Offering Praise                      Hymn 84 (96)  
The Lord of the Glory, the Light of the world                      Together

Announcement                      Rev. Hyun Tae Jang

\* Dispatch Praise                      Our God Reign                      Together

\* Benediction                      Rev. Hyun Tae Jang

\* Please stand up.

\*Next week Prayer: Elder Tae Dixon

\*Next Offering Server: Ord. Deacon Jae Gon Jhun

## 2nd Worship Service

PM 1:00

|          |  |
|----------|--|
| Location | Educational Building 1F. Youth Room  |
| RUTC TV  | RUTC News Watching   |
| Message  | ICSC Evangelism Worker Training (Rev. Sang Bum Kim)<br>* This week will be replaced with evangelism worker training. |

## Multi-ethnic Worship

RUTC Worship (English) @ [www.icsc.net](http://www.icsc.net) (PM 2:00)

|         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| Praise  | Together                         |
| Message | English: Asst. Pastor Joseph Lim |

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Wednesday Worship | New Year Message            |
| January 19, 2022  | January 21, 2022            |
| Each District     | Senior Pastor Hyun Tae Jang |

## 내가 그니라 (요한복음 18:1-11)

복음을 언약으로 잡은 자에게는 예배와 기도가 모든 것입니다. 하나님과의 소통을 위한 근본 기준이 복음이기 때문에 예수님을 그리스도로 믿는 것이 모든 것의 출발입니다. 우리가 예배 드리고, 기도 드릴 때에 하나님은 우리의 현장에서 약속을 이루십니다. 그러므로 이 언약을 잡고, 지속적으로 예배와 기도를 드리는 것은 너무나 중요하고, 때로는 이것 외는 방법이 없는 경우도 많이 있습니다. 그런데 하나님은 당신의 약속을 이루시기 위하여 먼저 우리에게 언약을 주십니다. 항상 그렇게 하셨습니다. 그러므로 우리에게 말씀이 각인 되어야 합니다. 모세에게 말씀이 들어온 이후 모세는 완전히 다른 인성이 되었습니다. 성경의 중요한 인물들은 다 그랬습니다. 지금 이런저런 평신도들의 간증을 들어보아도 마찬가지이며, 우리 중에도 말씀을 받고, 그것을 따라 살아가는 분들이 많이 있습니다. 오늘도 그 말씀을 받는 날이 되기를 바랍니다. 우리가 만일 하나님의 소원을 향하여 살고 있다면 하나님은 우리 인생을 그냥 두지 않으실 것입니다. 전에는 무조건 열심히 했다면 이제는 하나님의 절대 계획을 향하여 뛰어야 합니다. 그러면 매일 매일의 작은 것들이 하나님의 큰 응답으로 바뀔 것입니다. 오늘도 우리에게 이런 은혜가 있기를 바랍니다.

### 1. 내가 그니라

- 1) 오늘 본문은 예수님이 잡히시는 장면입니다. 그들이 주님을 찾을 때 주님께서 '내가 그' 라고 하셨습니다. 그 때 그들이 물러가서 땅에 엎드려졌다고 기록하고 있습니다.
- 2) 주님이 누구신지를 한 마디로 설명하는 장면입니다. 그리고 베드로가 말고의 귀를 칼로 찢습니다. 이 장면을 마26:52-54은 이렇게 기록을 하고 있습니다. 52절 '네 칼을 도로 칼집에 꽂으라 칼을 가지는 자는 다 칼로 망하느니라'. 53절 '너는 내가 내 아버지께 구하여 12군단 더 되는 천사를 보내시게 할 수 없는 줄로 아느냐'. 53절 '내가 만일 그렇게 하면 이런 일이 있으리라 한 성경이 어떻게 이루어지겠느냐'.
- 3) 그리고 눅22:51 '이것까지 참으라 하시고 그 귀를 만져 낮게 하시더라' 고 기록하고 있습니다. 주님다운 말씀이고 행하심입니다.
- 4) 이런 과정에 오늘 주님이 하신 말씀이 '내가 그' 라고 하신 것입니다. 내가 너희가 찾는 그 사람이라는 말씀이지만 결국 그들이 찾는 사람은 나사렛 예수 곧 그리스도였기 때문에 내가 그 그리스도라는 말씀입니다. 내가 그리스도라고 하셨을 때 그들이 물러가 엎드려졌습니다.
- 5) 너무나 당연한 일이 일어난 것입니다. 천지를 창조하신 하나님 앞에 당연히 무릎을 꿇어야 하고, 엎드려 절을 해야 할 것입니다. 그래서 주님은 힘이 없어서 잡히신 것이 아닙니다. 막14:49 '내가 날마다 너희와 함께 성전에 있으면서 가르쳤으되 너희가 나를 잡지 아니하였도다. 그러나 이는 성경을 이루려 함이니라' 고 말씀하셨습니다.
- 6) 오늘 주님은 그들에게 '내가 그' 라고 말씀하셨지만 사실은 우리들에게 하신 말씀입니다. 주님은 그의 백성들을 위하여 오셨고, 그의 백성들을 위하여 죽으셨으며, 당연히 말씀도 전 세상에 선포하셨지만 사실은 그의 백성들을 위하여 주셨습니다.
- 7) 주님은 우리에게 그 분이십니다. 구약에서 오실 것이라고 약속하셨던 그 분이시고, 오셔서 언약을 완성하신 그 분이십니다. 사탄을 꺾으신 그 분이시고, 저주에서 우리를 해방시키신 그 분이십니다. 지금도 하나님을 만날 수 있고, 누릴 수 있고, 응답 받을 수 있게 길을 여신 바로 그 분이십니다.
- 8) 성경은 계속 이 사실을 반복적으로 설명하고 있습니다. 각인하라는 말씀입니다.

누려서 뿌리를 내리고, 자기도 모르게 그리스도가 체질이 되라는 말씀입니다. 믿고 끝내지 말고 언약으로 잡고, 그것으로 살고, 그 언약으로 도전하여 흑암을 꺾고, 승리하여 증인되라는 말씀입니다.

- 9) 베드로는 마16:16에서 단지 예수님의 질문에 대답을 바로 했을 뿐인데 아주 놀라운 약속을 받았습니다. 만일 우리가 매일 이 대답으로 시작한다면 매일이 그렇게 될 것이라는 뜻입니다.
- 10) 매일이 반석 위에 세워진 하나님의 교회가 되고, 지속하면 평생이 그렇게 되고, 음부의 권세는 절대로 나를 이기지 못하고, 천국 열쇠를 주셨으니 오늘도 그리스도 이름으로 천국의 축복을 누릴 수 있다는 약속입니다.
- 11) '내가 그니라'. 내가 이 모든 약속을 행할 수 있는 바로 그 언약이라는 말씀입니다. 다시 한 번 우리에게 이런 눈이 열리고, 그것이 언약이 되기를 바랍니다.

## 2. 언약 인생

- 1) 예수님이 언약을 완성하신 그 분이시기 때문에 우리가 확인할 것은 우리가 그분의 언약을 따라 살고 있는가 하는 것 뿐입니다. 이것이 확실하면 더 이상 돌아 볼 것이 없을 것입니다. 그냥 그 길을 계속 가면 완성된 인생이 될 것이며, 필요한 것도 때를 따라 주실 것이기 때문입니다.
- 2) 우리가 언약을 잡고 하나님 앞에 남은 자라면, 그런 인생을 살기로 결심한 자라면 하나님은 우리를 가만 두시지 않을 것입니다. 하나님은 우리의 모든 것을 실시간으로 다 아시기 때문에 우리에게 필요한 모든 것을 다 아십니다.
- 3) 100년의 응답이라는 단어를 우리는 참 좋아합니다. 기도 제목으로 잡고 있는 분들도 많이 있을 것입니다. 그런데 100년의 응답을 받는 길은 간단합니다. 100년의 응답을 받은 성경의 인물들을 보면 답이 금방 나옵니다. 먼저 근본 언약의 사람이 되고, 하나님의 소원을 따라 개인이 잡고 갈 세계복음화 언약 있으면 누구든지 100년의 응답을 받습니다.
- 4) 5달란트의 100년의 응답도 있고, 2달란트의 100년의 응답도 있습니다. 분량뿐 아니라 종류에 있어서도 다양한 100년의 응답이 있을 것입니다. 이 모든 100년의 응답은 하나님 앞에 똑같이 귀합니다. 꼭 다른 사람과는 비교도 안 되는 큰 응답을 받아야 100년의 응답이라는 생각은 욕심입니다.
- 5) 중요한 것은 하나님이 내게 원하시는 것을 찾는 것이고, 내가 그 언약을 향하여 사는 것입니다. 때로는 나의 사명이 분명하지 않은 경우도 있습니다. 이 때도 걱정할 것 없습니다. 하나님이 믿는 자 모든 사람에게 주신 사명이 있습니다. 그것을 향하여 살면 됩니다.
- 6) 그러면 나의 것이 나오고, 그것이 나의 달란트도 되고, 나의 사명도 됩니다. 인간은 모든 것을 다 하도록 태어나지 않습니다. 하나님의 계획을 따라 그 일부를 성실히 감당하다가 부르심을 받도록 창조되었습니다.
- 7) 그리고 그 어떤 것도 나의 뜻대로 되지 않고 전부 하나님의 뜻대로 됩니다. 그래서 우리는 전부 하나님의 언약을 따라가는 삶을 살아야 한다는 것입니다. 그리고 그것이 가장 지혜로운 것입니다.
- 8) 오늘 주님은 우리에게 '내가 그' 라고 말씀하셨습니다. '내가 너의 그' 라는 뜻입니다. 우리는 이 사실을 잊지 않아야 합니다. 주님은 나의 그 분이십니다. 나의 그리스도시고, 나의 주인이십니다. 나의 하나님이시고, 나의 약속되신 분이십니다.
- 9) 그 분이 나를 저주에서 건지셨습니다. 당연히 우리는 그 분이 원하시는 것을 하며 살아야 합니다. 여기서 옆 길을 가면 인생이 힘들게 됩니다. 말씀과 맞지 않는 길이기 때문입니다.
- 10) 말씀은 그리스도와 세계복음화를 말씀하고 있습니다. 그래서 우리가 그 길을 가면 하나님과 맞는 삶이 되고, 나의 삶 속에 하나님의 말씀이 성취됩니다. 우리 모두에게 이 축복이 있기를 바랍니다.

# 교회소식 Announcement

- 모든 예배는 홈페이지(www.icsc.net)와 유튜브 채널 ICSC Message에서 생방송으로 보실 수 있습니다.  
All worship services are being broadcast live on the church website(www.icsc.net) and Youtube Channel @ ICSC Message

## 온라인 헌금 안내 Online Offering Guide



Venmo App

Recipient: ICSC Immanuel Church@Immanuel\_Church

Zelle

Zelle Quick Pay

Search recipient Hanjoo Lee (417-660-9000)

Acc. Holder: ICSC / Bank of America: Acc#325132744362 / Hanmi Bank: Acc#550023348

실내에서는 마스크를 반드시 착용해주시기 바랍니다. Covid-19이 확산되지 않도록 성도님들의 협조 부탁드립니다.  
Wearing masks inside of buildings is mandatory. We ask for your cooperation to prevent the spread of Covid-19.

## 교회 소식 및 행사 News & Events

- 2부 예배와 11차 자체 캠프 메시지는 전도 사명자 훈련으로 대체합니다.  
The 2nd worship service and the 11th Church camp training message will be replaced with ICSC evangelism training at 3:00pm.
- 오늘은 점심 식사는 제공되지 않습니다. Today, lunch will not be provided.
- 오늘(1/16) Remnant University를 위한 특별헌금을 합니다. 전액 RU를 위한 헌금으로 보낼 예정입니다. 잊으신 분들은 다음 주까지 헌금해 주시면 감사하겠습니다.  
Today(1/16), a special offering will be made for Remnant University.  
The entire amount will be sent as an offering for Remnant University.  
If someone forgotten about it, please give the RU offering next Sunday.
- 올해부터 매주 금요기도회 시간에 각 기관/부서별로 순서를 정하여 담당 기관의 기도 제목을 놓고 함께 집중하여 기도하는 시간을 갖습니다. 많은 참여 바랍니다. (담당 부서 순서는 로비의 광고를 참고 해주시기 바랍니다.) 이번 주 금요기도회(1/21) 담당은 치유 선교회입니다.  
Starting this year, we will have time to focus on praying together over the prayer topic of the department in charge by setting the order for each department during the Friday worship this year. We look forward to your participation. (Please refer to the announcement in the lobby for the order of departments in charge.) This week's Friday worship(1/21) is in charge of Healing Ministry.
- 올해부터 매월 첫째 주 수요일예배는 연합으로 다같이 드립니다. 메시지는 부교역자들이 돌아가면서 섬길 예정입니다. 2월 첫째 주 수요일부터 시작합니다.  
Starting this year, the first Wednesday worship service of the month will be held all together. The message will be served by the assistant pastors in turn. It starts on the first Wednesday of February.
- 교회 달력이 준비 되어 있습니다. 각 가정당 1부씩 예배 후 로비에서 배부됩니다.  
Church calendar is ready. After the 1<sup>st</sup> worship, it will be distributed only one for each family in the lobby.

## 훈련 및 외부행사 Training & Events

- 오늘 김상범 목사님을 강사로 전도 사명자 훈련 3강이 3시 30분에 진행됩니다.  
We will have Evangelism Committed worker's training lecture 3 today by Rev. Sang Bum Kim. We will start at 3:30pm.
- 렘넌트 데이: 1월 22일(토), 2:00pm, Zoom  
Remnant Day: Jan 22(Sat), 2:00pm, By zoom

## 성도 동정 The News of Congregation

1. 1월 19일(수) 홍아름 집사님이 수술할 예정입니다. 함께 마음을 모아서 기도해주시면 감사하겠습니다.  
On Jan. 19(Wed), deaconess Ahrum Hong will have surgery. Please pray for it.

| 식당봉사 Lunch Service |  |
|--------------------|--|
| 금주(1/16)           | 점심 제공하지 않습니다.                                    |
| 다음주(1/23)          | 13조 권오화, 김요셉/박지나 가족, 클라라 김/이사론 가족, 박지영, 이은정, 김찬석 |

## 헌금 Offering

| 헌금통계 (Offering Statistic) |           |            |                     |
|---------------------------|-----------|------------|---------------------|
| Tithe                     | 12,370.00 | RUTC       | 30.00               |
| Sunday                    | 1,978.00  | Special    | 620.00              |
| Thanksgiving              | 230.00    | Designated | 770.00              |
| Mission                   | 210.00    | Other      | 4,500.00            |
| Construction              | 738.00    |            |                     |
| <b>Total</b>              |           |            | <b>\$ 21,446.00</b> |

|                      |   |   |  |
|----------------------|---|---|--|
| 십일조<br>Tithe         | 장현태/애경, 고지영, 김지영, 김현구/선아, 김현영, 나영옥/혜경, 데이빗 김, 디모데신/크리스탈, 박점순, 박준필, 송인화, 여주상/혜원, 여하리, 유영열, 윤경희, 이용욱/지혜, 이호주/정순, 임경아, 조병숙, 줄리안 최/지아, 전수연, 최윤경, 홍성근/지혜, Emily Kiba, Reiko Saenz  |   |  |
| 주일헌금<br>Sunday       | 장현태/애경, 구자룡/장유진, 김관우, 김극신/선희, 김성곤/박수민, 김요셉/지나, 김은서, 김태영/박은영, 나영옥/혜경, 박세근/한선옥, 박지원, 문유선, 세이지 마찌다, 송혜숙, 신혜란, 안은정, 엄지혜, 엄하연, 여주상/혜원, 여희원/하리/시연, 이미영, 이송연/다연/구연, 이용욱/지혜, 이용호/성미, 이은철/강정아, 이한주/호경, 임조셉, 초등부, 최경희, 크리스토퍼 강, 한영경, 무명, James Jeglum/Kyong Soon, Rt. Financial Foundation LLC, Reiko Saenz |   |  |
| 감사헌금<br>Thanksgiving | 데이빗 김, 안은정, 여주상/혜원, 이한주/호경, 장대령/그레이스, 정정희, Reiko Saenz  |   |  |
| 선교헌금<br>Mission      | 김동미, 김현구/선아, 김희자, 세이지 마찌다, 안은정, 이미영, 이슬기, Reiko Saenz   |   |  |
| 건축헌금<br>Construction | 김극신/선희, 김동미, 김현구/선아, 김희자, 안은정, 이슬기, 장우경/오미경, 경경희, 최경희, 최국희, 프리실라 덕슨, Reiko Saenz  |   |  |
| RUTC                 | 김현구/선아, 안은정   |   |  |
| Special              | James Jeglum/Kyong Soon (신년 헌금), 김정옥, 이미영, 전재곤/이흥남 (RU), 송인화 (학원), 전재곤/이흥남 (학사)   |   |  |
| 지정헌금<br>Designated   | 남미평생 LSAM<br>인도 IM<br>다민족 ME<br>남미 SAM  | 장현태/애경<br>이은철/강정아<br>Yoko Tamai<br>송인화, 줄리안 최/지아<br>SAM |  |

\* L3M: Life-ong Latin America Mission / LAM: Latin America Mission / IM: India Mission / ME: Multi-Ethnic  
\* 이름이 누락되신 분들은 사무실로 연락해주시기 바랍니다. If your name is missing, please contact the office.

## 감사 및 중보기도요청

### \* 환우들을 위하여 기도해주세요.

강구남 집사, 김봉규 집사, 김순주 권사, 김원경 권사, 김종수 안수집사, 나영옥 권사, 나혜경 집사, 성혜경 권사, 윤수지 집사, 이영미 성도, 이정순 권사, 장세철 집사, 이다연/구연 렘넌트, 전지성 렘넌트, 최경희 권사, 홍아름 집사

- ▶ 장현태/애경: 새로운 한 해를 언약으로 시작하게 해주셔서 감사합니다. 온 교회를 축복하십시오,  
가정마다 자녀, 경제, 건강, 전도의 응답이 있게 하옵소서. / 237, 치유, 서밋을 완전하게 감당  
하는 교회가 되게 하옵시고, 2022년에는 온 교회가 100년의 응답을 받게 하옵소서. /  
36 중남미 복음화와 절대 시스템 세울 100팀 선교사님들이 세워지기까지!
- ▶ 고지영: 나를 죄와 저주에서 해방시켜 주셔서 감사합니다. 언약의 대열에 서는 인생, 교회, 현장  
되게 해주세요.
- ▶ 나영옥/혜경: 성삼위 하나님이 함께 하심을 감사합니다.
- ▶ 데이빗 김: 무슨 일을 하든지 기도와 함께 하도록 하소서. / 내가 무엇을 하건 성령님이 함께 해주시니 감사합니다.
- ▶ 안은정: 나의 모든 죄를 속죄하사 구원하여 주신 그리스도 되신 예수님께 감사드립니다.
- ▶ 유영렬: 저의 모든 인생을 인도하신 주님을 찬양합니다. 전도자의 인생을 살게 하옵소서.
- ▶ 장대령/그레이스: 제자 키우고, 치유 운동과 렘넌트 세우고 237의 선교 운동하게 해주세요.
- ▶ 전재곤/이홍남: 모든 흑암 경제 무너지고 우리 가문을 통해 일천만 제자 일어나는 약속의 예물되게  
해주옵소서. 미국 100팀, 남미 100팀의 사역자 일어서게. / 미국 100팀, 남미 100팀 운동  
의  
본부, RU 캠퍼스 예비 된 곳으로. /
- ▶ 최경희: 주님, 감사합니다.
- ▶ Evangeline Yeo: Allow my heart to be aligned to God's desire of evangelism.
- ▶ Seiji Matsuda: Mission Home 사역, Remnant movement, Multi-ethnic,  
January 전도 Camp. / India Mission



# 복음 메시지

## 당신은 진정 평안하고 행복하십니까?

우리는 살다보면 해결되지 않는 문제 가운데 놓이게 되는 때가 많습니다.  
 가족 문제, 직업 문제, 자녀 문제, 불안한 미래, 영적·육적인 문제가 늘 우리 앞에 놓여져 있습니다.  
 그래서 마약이나 술에 빠지기도 하고, 방탕한 생활을 하기도 합니다.  
 답이 없어 종교나 미신, 무속, 점술에 의지해서 살아가기도 합니다.  
 왜 이런 문제가 오게 되는 걸까요? 그 해결책은 과연 무엇일까요?

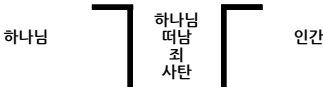
### 1 원래의 인간

만물 가운데 유일하게 인간만 하나님의 형상으로 창조되었습니다.  
 물고기가 물 속에 새는 공중에서, 나무는 땅속에 뿌리를 내리고 살  
 아야 하듯 하나님의 형상대로 창조된 인간은 하나님과 함께 살아야  
 합니다. (창 1:27-28)



### 2 인간의 범죄와 근본적인 문제

그러나 인간은 사탄에게 속아 불신앙하여 죄를 범하게 되었고  
 결국 하나님을 떠나게 되었습니다. 사탄은 하나님을 대적하고 고  
 통과 저주를 가져다주며 결국은 인간을 멸망시킵니다.  
 (창 3:1-6)



### 3 하나님을 떠난 인간의 상태

- 1) **마귀의 자녀** - 하나님을 떠난 인간은 영적으로 죽은 상태이며 마귀의 지배를 받게 되었습니다. (요 8:44)
- 2) **우상숭배** - 그 결과 미신, 점술, 무속, 우상숭배에 빠져보지만 행복은 없고 날, 방향, 묘지리를 마음대로 할 수 없는 운명과 사주, 팔자에 묶여 살게 됩니다. (렘 2:2)
- 3) **정신적인 고통** - 불안, 불평, 허무, 정신병, 노이로제, 불면증, 우울증 등 이상한 저주에 사로잡혀 배경 좋고 지식도 많고 돈도 많은데 자꾸만 망하게 됩니다. (렘 2:3)
- 4) **육신의 고통** - 불치병, 우환, 절고, 악몽에 시달리고 가위에 눌리며 병명도 없는데 온 몸이 놀라는 고통을 받게 됩니다. (행 8:4-8)
- 5) **죽음과 지옥심판** - 하나님을 부인하고 현실에만 집착 하다 결국은 죽어 지옥의 영원한 심판을 받게 됩니다. (히 9:27, 눅 16:19-31)
- 6) **영적인 유산** - 결국은 모든 문제가 또다시 자녀에게 대물림됩니다. (고전 10:20, 출 20:4-5)

### 4 인간의 노력

인간은 종교, 철학, 선행으로 하나님을 만나려 하지만, 그것으로는 인간의 근본적인 문제를 해결하지 못합니다.  
 (1) **종교** (행 4:12) (2) **철학** (골 2:8)  
 (3) **선행** (사 64:6)

### 5 유일한 해결책-예수 그리스도

우리의 힘으로 해결 할 수 없는 인간의 근본문제를 해결해 주시기 위해 하나님께서 직접 이 세상에 그리스도로 오셔서 하나님 만나는 길을 열어 주셨습니다. 모든 사람을 속여서 실패와 지옥으로 끌고 가는 사탄의 권세를 결박 하였습니다. 죄와 저주를 해결 하였습니다. 그 분이 바로 예수님이십니다. 예수님은 참 선지자, 참 제사장, 참 왕으로 이 땅에 오신 하나님의 아들 그리스도이십니다. **예수님을 믿고 마음 속에 영접할 때 모든 문제에서 해방됩니다.**



- 어떻게 구원받아야 하는가?  
 1) 이름 (롬10:13) 2) 믿음 (요5:24) 3) 영접 (요1:12)  
 4) 시인 (롬10:9-10) 5) 지음(잠27:1)
- 기도로 예수님을 영접할 수 있습니다.

**하나님 아버지, 감사합니다.**  
**오늘 저는 그리스도를 알게 되었습니다.**  
**하나님 만나는 유일한 길 되신 참 선지자**  
**그리스도를 믿습니다. 저를 영원히 죄의 저주와**  
**운명에서 건지신 참 제사장 그리스도를 믿습니다.**  
**저를 사탄의 울무에서 완전히 건지신 참 왕 되신**  
**그리스도 예수님을 내 마음을 열고 영접합니다.**  
**지금 저에게 들어오셔서**  
**영원히 저와 함께 하여 주옵소서.**  
**예수 그리스도 이름으로 기도합니다. 아멘**

### 6 구원 받은 당신은 큰 축복을 받았습니다.

- 1) 이제 당신은 명백한 하나님의 자녀입니다. (요 1:12, 고전 3:16)
- 2) 성령께서 항상 함께 동행하시며 인도하십니다. (요 14:16,17,26)
- 3) 하나님께서는 당신의 기도에 응답하십니다. (요 16:24)
- 4) 예수님의 권능으로 사탄의 세력을 결박할 수 있습니다. (눅 10:19)
- 5) 하나님께서 천사를 보내셔서 지켜주십니다. (히 1:14)
- 6) 천국시민권을 소유한 하나님의 백성으로 이 땅에서도 그 축복을 누릴 수 있습니다. (빌 3:20)
- 7) 복음으로 세계를 정복하고 다스릴 수 있는 권세를 회복하게 되었습니다. (마 28:18-20, 행1:8)

■ 예수님을 영접했으면 다음 사실을 확인해야 한다.

- ① 구원(요일5:10-13) ② 기도 응답(렘33:1-3) ③ 인도(잠3:5-6) ④ 사죄(요일1:9) ⑤ 승리(고전10:13)

# The Gospel Message

Do you have true peace and happiness?

There are many times when we fall into problems that don't seem to go away. Family problems, work problems, children problems, worries about an uncertain future, spiritual and physical problems are constantly before us. So people fall into drugs or alcohol and even fall into wild living. Others put their trust in religions (which do not have the answers), superstition, sorcery, fortune-telling, money and power. Why do these problems come? Is there a solution?

## 1 Original Man

Of all creation, only man was created in the image of God, just as fish were made to live in the water, birds made to fly in the skies and trees made to live in the ground.(Gen. 1:27-28)

God \_\_\_\_\_ Man

## 2 Mankind's Sin & The Fundamental Problem

However, mankind was deceived by Satan, and by unbelieving, they sinned before God. As a result, they were separated from God. Satan rebels against God, brings suffering and curses and ultimately drives mankind to destruction. (Gen. 3:1-6)



## 3 The States of mankind, who has separated from God

- (1) **Children of the Devil** - Mankind, who was separated from God, are dead spiritually, and they are under the control of Satan.(Jn. 8:44)
- (2) **Idol worship** - As a result, falling under superstition and idolatry, they may try superstition, exorcisms, and good works but they cannot find happiness. They are bound by fate and destiny and cannot even do what they want to do. (Eph. 2:2)
- (3) **Mental suffering** - Caught up by anxiety, complaints, emptiness, mental illness, depression and other such things, they continue to perish even though they may come from a good back- ground, high level of knowledge and even money. (Eph. 2:3)
- (4) **Physical suffering** - They suffer from incurable diseases, nightmares at night and diseases that cannot be diagnosed.(Acts 8:4-8)
- (5) **Death and judgement of hell** - Denying God, they just live in their present reality, but in the end they die and must face eternal judgement in hell.(Heb. 9:27, Lk.16:19-31)
- (6) **Spiritual inheritance** - Ultimately, all the problems are passed on to the children. (1Cor. 10:20, Ex.20:4-5)

## 4 The Efforts of Human

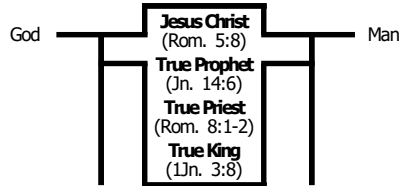
Man tries to meet God with religions, good works, and philosophies. However, they cannot resolve the fundamental problems of mankind with such efforts.

- (1)**Religion** (Acts 4:12) (2)**Philosophy** (Col. 2:8)
- (3)**Good works** (Is. 64:6)

## 5 The only solution - Jesus Christ

To resolve the fundamental problem that mankind could not possibly solve on their own strength, God gave us his solution.

He came to this earth as Christ to open the way to meet him. The Christ is the one who resolved our sins and curses. He bound the authority of Satan who deceives people and leads them to destruction and the hell. His name is Jesus. Jesus is the Christ, the Son of God who came to this earth as the true prophet, the true priest, and the true king. When you believe Jesus and accept him into your heart, you will be freed from all your problems. Everyone who sincerely believes and accepts Jesus Christ can receive salvation.(Rom. 10:13, Jn. 5:24, Jn. 1:12, Rom. 10:9-10, Prv. 27:1)



Follow this prayer sincerely in your heart.

**Dear loving God, thank you. Thank you for sending Jesus Christ to save me. I now confess that Jesus is the true prophet who is the only way to God. I believe that he alone is the true priest who freed me from the fate and curses of sin and death. I believe that he broke Satan's power as my true King. Jesus, I open my heart and receive you as my Christ and Savior. Please come into my heart and dwell in me forever as my Lord. I pray in the name of Jesus Christ. Amen.**

## 6 As a believer, you have received great blessings.

- (1) You are **God's precious child**.(Jn.1:12,1Cor3:16)
- (2) God's **Holy Spirit** is always with you and leading you. (Jn.14:16,17,26)
- (3) God **answers your prayers**. (Jn.16:24)
- (4) You have **Christ's authority over Satan and his demons** (Lk.10:19)
- (5) God protects you by **His angels**. (Heb.1:14)
- (6) You have the **citizenship of Heaven** and can enjoy its blessings while you are on earth. (Phil.3:20)
- (7) You can **conquer the world with the gospel** and you have the restoration of the authority to rule over the earth. (Mt.28:18-20,Act1:8)

# EL Mensaje Del Evangelio

## Tiene paz y felicidad?

Todos tenemos problemas, problemas con la familia, trabajo y otras cosas mas. Nos preocupamos muchas veces de nuestro futuro. Entonces nosotros caemos el las drogas, alcohol y en la vida buscamos una salida. Otros ponen su confianza mas en la religion (Que no tiene la respuesta), dinero, fama y poder. Otros en los psíquicos, brujería y hechicería. por qué ahí estos problema? Pude ver una solución?

### 1 El Hombre Original

El hombre era creado en la imagen de Dios. Así como los pescados fueron hechos para vivir en el agua, los pajaros hechos para volar en los cielos, y los arboles para vivir en la tierra. (Génesis 1:27-28)

Dios ————— Hombre

### 2 El pecado y problemas fundamentales en la humanidad

El diablo engañó a la humanidad, para pecar contra Dios y luego fueron separados de Dios. El diablo se rebeló contra Dios, trajo sufrimiento, maldición y llevo la humanidad a la destrucción. (Génesis 3:1-6)



### 3 Como es a la humanidad cuando estamos separados de Dios

(1) **Los Hijos Del Diablo** - Es la humanidad que esta separado de Dios. Estan muertos espiritualmente y ellos estan bajo el control de satanas. Aunque ellos no lo seban. (Juan 8:44)

**La Idolatria** - Bajo la superstición y idolatria ahí ellos que hacen buenos hechos, exorcismo y aunque con eso no pueden encontrar la felicidad. Sera su suerte y destino por toda la vida. (Efesios 2:2)

(3) **Sufrimiento Mental** - Ahí ellos que tienen mucha fortuna, fama y son muy inteligentes y sufren con mucha ansiedad, depression, son vacíos espiritualmente, enfermos mentalmente y siguen perdidos. (Efesios 2:3)

(4) **Sufrimiento Fisicamente** - Ahí ellos que sufren de incurables enfermedades, pesadillas y enfermedades que no se pueden curar. (Actos 8:4-8)

(5) **La Muerte y Justicia Del Infierno** - Son los incredulos que dicen que no ahí un Dios. Viven sus dias como otro día. Pero al fin mueren y sufren la justicia del infierno. (Hebreos 9:27)

(6) **Herencia Espiritual** - Todos tus problemas espirituales se pasan a tu futura generación. (1 Corintios 10:20)

### 4 El Esfuerzo Del Humano

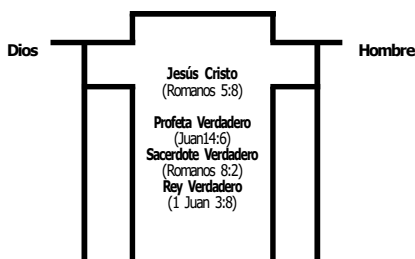
Ahí personas que tratan de encontrar a Dios con religión y con buenas obras y filosofía. Pero no pueden resolver los problemas fundamentales de la humanidad.

- (1) **Religión** (Hechos 4:12)
- (2) **Philosophia** (Colosenses 2:8)
- (3) **Buenos Hechos** (Isaías 64:6)

### 5 La Unica solución – Jesús Cristo

Dios nos da el poder para resolver nuestros problemas que nosotros solo no podemos.

Dios nos dio su solución que es Cristo. Él vino a la tierra para que podamos conocerlo. Cristo es el que no resuelve nuestros pecados y maldiciones. Él tomo la autoridad sobre Satanás que engañó a la gente y los llevó a la destrucción y al infierno. Jesús vino a este mundo no para salvar a los buenos si no para salvar a los perdidos. Cuando tu crees en Jesús y lo aceptas en tu corazón tu seras libre de todos tus problemas. Todos los que sinceramente creen y aceptan a Jesús recibirán salvación.



#### Como obtiene la salvación?

- 1) Nombre (Rom10:13)
- 2) Fe (Jn5:24)
- 3) Aceptacion (Jn1:12)
- 4) Confesion(Rom10:9-10)
- 5) Ahora mismo (Prb27:1)

#### Signa esta oración sinceramente en su corazón

Querido Dios, Soy un pecador. He vivido mi vida de la manera equivocada hasta este momento. Ahora creo que tu Jesús eres el Cristo y que derramaste tu sangre y moriste en la cruz por todos mis pecados. Te abro mi corazón Jesús y te acepto como mi Señor y Salvador. Entra en mi corazón y guía me. En el nombre de Jesús, Amen.

### 6 Ahora eres salvo y as recibido grandes bendiciones

- (1) Tu eres un hijo precioso de Dios. (Juan 1:12)
- (2) El espíritu de Dios siempre estara con digo y te guiará. (1 Corintios 3:16)
- (3) Dios contesta tus oraciones. (Juan 16:24)
- (4) Tu tienes la autoridad de Cristo sobre el diablo y sus demonios. (Lucas 10:19)
- (5) Dios te protege con sus angeles. (Hebreos 1:14)  
Tu tienes la ciudadanía del cielo y puedes disfrutar de las
- (6) bendiciones mientras que estas en la tierra. (Filipenses 3:20)  
Tu ya tienes la autoridad para conquistar la tierra con el
- (7) evangelio. (Mateo 28:19-20)

## 비전선언문 Vision Statement

임마누엘 남가주교회는 하나님 나라를 위하여  
 성경적 복음과 전도, 말씀 운동으로  
 세계복음화에 기여한다.

Immanuel Church of Southern California  
 contribute to the World Evangelization  
 for God's kingdom through the biblical gospel,  
 evangelism and Word movements.

## 사명선언문 Mission Statement

첫째. 미국과 미국교회를 살리기 위하여 각자의  
 현장에서 전도와 말씀운동을 지속한다.

To continue the Word movement and  
 Evangelism in each field to save America  
 and churches of America.

둘째. 성경에 있는 안디옥 교회처럼 남미복음화를  
 위하여 최선을 다하여 선교하고 지원한다.

To support and fulfill the task of mission  
 for gospel movement to arise in Latin  
 America like the Antioch church in the Bible.

셋째. 레민트를 키우고 지원하여 세계복음화가  
 이루어지는 날까지 대를 이어 지속한다.

To continuously nurture and support  
 the remnants generation to generation  
 until the day of World Evangelization takes  
 place.

넷째. 모든 민족이 함께 세계 복음화하기 위하여  
 다민족 전도 및 다민족 교회를 지향한다.

Aim to evangelize multi-ethnics and raise  
 multi-ethnic churches so all nations will gather  
 as one for World Evangelization.

## 섬기는 분들 Staffs

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 담임목사 Senior Pastor         | 장현태 Hyun Tae Jang     |
| 부목사 Assistant Pastor       | 여주상 John Jusang Yeo   |
|                            | 마쓰다 세이지 Seiji Matsuda |
|                            | 이은철 Eun Chul Lee      |
| 협동목사 Associate Pastor      | 이데보라 Deborah Yi       |
| 협동선교사 Associate Missionary | 김승한 Peter Kim         |
|                            | 이인기 In Ki Lee         |
| 협동장로 Associate Elder       | 이규성 Kyu Sung Yi       |
| 전도사 Assistant Minister     | 그레이스장 Grace C. Dixon  |
|                            | 김동미 Dong Me Kim       |
|                            | 안은정 Eun Jung An       |
|                            | 임형범 Joseph Lim        |
| 캠프전도사 Camp Minister        | Reiko Saenz           |
|                            | Mario Chaj            |

### IMMANUEL CHOIR

- ◆ Director: Weon Kyung Kim
- ◆ Conductor: Peter Lee
- ◆ Pianist: Kyung Won Lee

## 당회원 Church Council, Elders

|                              |
|------------------------------|
| 이호주 장로 Elder Ho Joo Lee      |
| 장대령 장로 Elder Tae Dixon       |
| 이한주 장로 Elder Han Joo Lee     |
| 나성균 장로 Elder Seong Kyun Rha  |
| 홍성근 장로 Elder Seong Keun Hong |
| 이용호 장로 Elder Yong Ho Lee     |
| 김태호 장로 Elder Tae Ho Kim      |

## 예배시간안내 Worship Service

### Sunday

|                     |         |                    |               |        |                    |
|---------------------|---------|--------------------|---------------|--------|--------------------|
| ◆ Main Service      | 10:30am | Main Sanctuary     | ◆ Preschooler | 1:00pm | Vision Room        |
| ◆ 2nd Service       | 1:00pm  | Education Building | ◆ Elementary  | 1:00pm | Education Building |
| ◆ RUTC Worship(Eng) | 2:00pm  | Main Sanctuary     | ◆ Youth       | 2:00pm | Main Sanctuary     |
| ◆ Prenatal Infant   | 1:00pm  | Choir Room         | ◆ College     | 2:00pm | Main Sanctuary     |

### Wednesday

◆ Disciple Training 8:00pm Each District(교구별)

### Friday

◆ Prayer Worship 8:30pm Main Sanctuary

13106 Bailey St. Whittier, CA 90601 ◆ Tel. 562.696.3151  
[www.icsc.net](http://www.icsc.net) ◆ [icscwhittier@gmail.com](mailto:icscwhittier@gmail.com)

For more information, please contact @ 213)268-3839 (Eun Jung An)